

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: Tsura Talu OÜ

registrikood: 10699188

tänavatalu nimi, Rävälä pst 4/A.Laikmaa tn 15
maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthumber: 10143

telefon: +372 6663450

faks: +372 6663472

e-posti aadress: marguskeldo@gmail.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 5 Bioloogilised varad	12
Lisa 6 Materiaalne põhivara	13
Lisa 7 Kapitalirent	13
Lisa 8 Laenukohustused	14
Lisa 9 Võlad ja ettemaksed	15
Lisa 10 Osakapital	15
Lisa 11 Müügitulu	16
Lisa 12 Sihtfinantseerimine	16
Lisa 13 Kaubad, toore, materjal ja teenused	16
Lisa 14 Mitmesugused tegevuskulud	17
Lisa 15 Muud äritulud	17
Lisa 16 Muud ärikulud	17
Lisa 17 Finantstulud ja -kulud	17
Lisa 18 Seotud osapooled	18
Lisa 19 Tööjõukulud	19
Lisa 20 Ettevõtte jätkuvus	19

Tegevusaruanne

Tsura Talu OÜ põhitegevuseks 2012 aastal on põllumajanduslik tegevus (EMTAK 01501).

Tsura Talu OÜ töötajate keskmine arv aastal 2012 oli 11 (2010/2011: 9) ning töötasude kogusumma koos maksudega oli 187 tuhat eurot (2010/2011: 229 tuhat eurot). Juhatuse liikmele on arvestatud töötasusid summas 33 tuhat eurot (2010/2011: 50 tuhat eurot).

Aruandeperioodil suurimad investeeringud olid: maade soetus summas 606 tuhat eurot, ehitiste soetus 714 tuhat eurot, ning masinate ja seadmete soetus summas 121 tuhat eurot.

Seisuga 31.12.2012 on ettevõtte käibekapital negatiivne summas -147 tuhat eurot ning omakapital negatiivne summas -130 tuhat eurot. Ettevõtte juhatus on hinnanud olukorda ning teinud omanikele ettepaneku omakapitali tõstmiseks. Ettevõtte tegevuse jätkuvus ning kohustuste kohane täitmine on tagatud emaettevõtte toetusega.

Peamised suhtarvud

Maksevalmiduse kordaja, % = raha ja pangakontod / lühiajalised kohustused

2011 0,2%

2012 0,1%

Lühiajaliste kohustuste määr, % = lühiajalised kohustused / kohustused kokku

2011 21,4%

2012 2,3%

Lühiajaliste kohustuste kattekordaja, % = käibevara / lühiajalised kohustused

2011 4,2%

2012 40,0%

Omakapitali osakaal, % = omakapital / varad kokku

2011 10,8%

2012 -1,2%

Järgmisel majandusaastal jätkatakse põllumajandusliku tegevusega ning otsitakse ka uusi võimalikke tegevussuundi taluturismi arendamiseks.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	254	2 836	2
Nõuded ja ettemaksed	98 430	70 019	3
Kokku käibevara	98 684	72 855	
Põhivara			
Nõuded ja ettemaksed	639	639	3
Materiaalne põhivara	10 099 515	8 735 812	6
Bioloogilised varad	357 612	340 833	5
Kokku põhivara	10 457 766	9 077 284	
Kokku varad	10 556 450	9 150 139	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	53 443	53 247	7,8
Võlad ja ettemaksed	192 509	1 696 665	9
Kokku lühiajalised kohustused	245 952	1 749 912	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	8 919 279	6 408 190	8
Võlad ja ettemaksed	1 521 131	0	9
Kokku pikaajalised kohustused	10 440 410	6 408 190	
Kokku kohustused	10 686 362	8 158 102	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	6 392	6 391	10
Registreerimata osakapital	0	1	10
Ülekurss	4 105 882	4 105 882	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-3 120 237	-1 851 053	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-1 121 949	-1 269 184	
Kokku omakapital	-129 912	992 037	
Kokku kohustused ja omakapital	10 556 450	9 150 139	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	103 178	82 545	11
Muud äritulud	162 354	151 443	15
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-248 430	-254 833	13
Mitmesugused tegevuskulud	-221 178	-276 073	14
Tööjõukulud	-187 495	-229 246	19
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-191 054	-232 879	6
Muud ärikulud	-24 742	-18 799	16
Ärikasum (kahjum)	-607 367	-777 842	
Finantstulud ja -kulud	-514 582	-491 342	17
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-1 121 949	-1 269 184	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-1 121 949	-1 269 184	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	-607 367	-777 842	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	191 053	232 879	6
Kasum (kahjum) põhivara müügist	0	1 680	
Muud korrigeerimised	-53 958	-14 192	
Kokku korrigeerimised	137 095	220 367	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-28 428	-53 979	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-361 950	109 217	
Makstud intressid	-7 435	-6 075	
Kokku rahavood äritegevusest	-868 085	-508 312	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-1 592 904	-1 445 019	5,6
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	75 327	56 393	5
Antud laenud	0	-639	
Laekunud intressid	32	5	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-1 517 545	-1 389 260	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	2 611 250	2 113 097	18
Saadud laenude tagasimaksed	-127 200	-68 806	18
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-101 002	-149 304	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	2 383 048	1 894 987	
Kokku rahavood	-2 582	-2 585	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	2 836	5 421	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-2 582	-2 585	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	254	2 836	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

					Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Registreerimata osakapital	Ülekurss	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	6 391	0	4 105 882	-1 851 053	2 261 220
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	0	-1 269 184	-1 269 184
Emiteeritud osakapital	0	1	0	0	1
31.12.2011	6 391	1	4 105 882	-3 120 237	992 037
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	0	-1 121 949	-1 121 949
Muud muutused omakapitalis	1	-1	0	0	0
31.12.2012	6 392	0	4 105 882	-4 242 186	-129 912

Täpsem informatsioon osakapitali ja selle muutuste kohta on toodud lisas 10.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Tsura Talu OÜ 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevatel arvestuspõhimõtetel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

12.12.2011. a osaniku otsusega oli uueks aastaaruande perioodiks 01.01-31.12. Sellest tulenevalt oli eelmine majandusaasta pikem, perioodiga 01.07.2010-31.12.2011.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite. Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a nõudeid teiste kontserni ettevõtjate ja sidusettevõtjate vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdisväärtusest. Selliste nõuete puhul, mis ei ole individuaalselt olulised ja mille suhtes ei ole otseselt teada, et nende väärtus oleks langenud, hinnatakse väärtuse langust kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuv summas. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglases väärtuses, arvestades järgnevatel perioodidel nõudelt intressitulu, sisemise intressimäära meetodit kasutades. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

Bioloogilised varad

Bioloogilist vara kajastatakse bilansis, kui vara on ettevõtte poolt kontrollitav; on tõenäoline, et ettevõtte saab vara kasutamisest tulevikus majanduslikku kasu; ning vara õiglase väärtus või soetusmaksumus on usaldusväärselt hinnatav.

Bioloogilisi varasid kajastatakse nii esmasel arvelevõtmisel kui ka järgnevatel bilansipäevadel nende õiglases väärtuses, millest on maha arvatud hinnangulised müügikulutused. Õiglase väärtuse aluseks on kasutatud varade turuväärtust. Bioloogilisi varasid, mille õiglase väärtus ei ole usaldusväärselt hinnatav, kajastatakse bilansis soetusmaksumuses, millest on maha lahutatud akumuliseeritud kulum ning kahjum vara väärtuse langusest.

Bioloogilise vara õiglase väärtuse muutusest tulenevad kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes eraldi kirjetel „Kasum bioloogilise vara väärtuse kasvust“ ning „Kahjum bioloogilise vara väärtuse langusest“. Soetusmaksumuses kajastatavate bioloogiliste varade amortisatsioonikulu ja kahjumid väärtuse langusest kajastatakse kasumiaruandes analoogiliselt materiaalse põhivara amortisatsioonikuluga.

Bioloogilise vara müügist saadud tulused kajastatakse müügitulude all, vara vähenemist kajastatakse kaubakulude all.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 1000 eurot.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa. Juhul, kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine. Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena ning määratakse ka vastavalt nende kasulikule elueale eraldi amortisatsiooninormid.

Amortisatsioonimäärade vahemikud on materiaalse põhivara gruppidele järgmised:

A. Ehitised

2-5%

B. Masinad ja seadmed

10-20%

C. Muu inventar

15-33,3%

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikulused kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Piiramata kasutuseaga objekte (maa) ei amortiseerita.

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiootel põhivaraks". Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade, amortisatsioonimeetodi ning lõppväärtuse põhjendatust.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 1000 eurot

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule.

Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rendileandja

Kasutusrendi tingimustel väljarenditud vara kajastatakse bilansis tavakorras, analoogselt põhivaraga. Kasutusrendi lepingute sõlmimisega otseselt kaasnevad esmased kulutused kajastatakse rendileandja kuludes.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem. Kapitalirendi lepingute sõlmimisega otseselt kaasnevad rentniku poolt kantavad esmased otsekulutused kajastatakse renditava vara soetusmaksumuse koosseisus.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil (v.a edasimüügi eesmärgil soetatud finantskohustused ning negatiivse õiglase väärtusega tuletisinstrumendid, mida kajastatakse nende õiglases väärtuses).

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglases väärtuses (millest on maha arvatud tehingukulutused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustustelt intressikulu kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäeval tagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

Sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud. Sihtfinantseerimine, mida saadakse eelmistel perioodidel tekkinud kulude eest või millega ei kaasne täiendavaid tulevikku suunatud tingimusi, kajastatakse tuluna perioodis, millal sihtfinantseerimine aset leidis. Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja sihtfinantseerimine laekub. Sihtfinantseerimisega kaasnevaid võimalikke kohustusi kajastatakse aruandes eraldiste või potentsiaalsete kohustustena. Tsura Talu OÜ kasutab sihtfinantseerimise tulude arvestamisel brutomeetodit.

Maksustamine

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 21/79 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasest väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule moodustatakse kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsia- või osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsia- või osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele/osanikele.

Lisa 2 Raha (eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Arvelduskontod	254	2 836
Kokku raha	254	2 836

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed (eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	17 344	17 344	0	0	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	25 193	25 193	0	0	4
Muud nõuded	639	0	639	0	
Laenunõuded	639	0	639	0	
Ettemaksed	3 617	3 617	0	0	
Muud viitlaekumised	52 275	52 275	0	0	12
Muud lühiajalised nõuded	1	1	0		
Kokku nõuded ja ettemaksed	99 069	98 430	639	0	

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	6 561	6 561	0	0	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	9 849	9 849	0	0	4
Muud nõuded	639	0	639	0	
Laenunõuded	639	0	639	0	
Ettemaksed	4 978	4 978	0	0	
Muud viitlaekumised	43 984	43 984	0	0	12
Muud lühiajalised nõuded	4 647	4 647	0		
Kokku nõuded ja ettemaksed	70 658	70 019	639	0	

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

	31.12.2012		31.12.2011	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	0	68	0	68
Käibemaks	25 193	0	9 849	0
Üksikisiku tulumaks	0	3 442	0	4 491
Sotsiaalmaks	0	6 794	0	8 558
Kohustuslik kogumispension	0	367	0	337
Töötuskindlustusmaksed	0	723	0	1 076
Maamaks	0	1 012	0	0
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	25 193	12 406	9 849	14 530

Lisa 5 Bioloogilised varad

(eurodes)

Õiglase väärtuse meetod

Põhivara			Kokku
	Loomsed varad	Istandikud	
31.12.2010	286 198	2 167	288 365
Kasum (kahjum) õiglase väärtuse muutusest	-1 661	-2 167	-3 828
Soetused	86 680	0	86 680
Müügid	-48 404	0	-48 404
Juurdekasvust tingitud väärtuse suurenemine	18 020	0	18 020
31.12.2011	340 833	0	340 833
Kasum (kahjum) õiglase väärtuse muutusest	34 605	0	34 605
Soetused	29 659	0	29 659
Müügid	-75 327	0	-75 327
Juurdekasvust tingitud väärtuse suurenemine	31 893	0	31 893
Muud muutused	-4 051		-4 051
31.12.2012	357 612	0	357 612

Lisa 6 Materiaalne põhivara

(eurodes)

						Kokku
	Maa	Ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	
31.12.2010						
Soetusmaksumus	5 184 477	1 821 139	659 386	45 622	23 344	7 733 968
Akumuleeritud kulum	0	-42 216	-383 050	-12 116	0	-437 382
Jääkmaksumus	5 184 477	1 778 923	276 336	33 506	23 344	7 296 586
Ostud ja parendused	732 290	0	283 954	70 190	595 340	1 681 774
Amortisatsioonikulu	0	-65 014	-151 099	-16 766	0	-232 879
Müügid	0	0	-9 669	0	0	-9 669
31.12.2011						
Soetusmaksumus	5 916 767	1 821 139	870 637	115 812	618 684	9 343 039
Akumuleeritud kulum	0	-107 230	-471 115	-28 882	0	-607 227
Jääkmaksumus	5 916 767	1 713 909	399 522	86 930	618 684	8 735 812
Ostud ja parendused	606 500	0	120 904	23 682	812 159	1 563 245
Amortisatsioonikulu	0	-43 320	-128 903	-18 830	0	-191 053
Ümberklassifitseerimised	0	714 002	0	0	-714 002	0
Muud muutused	0	0	0	0	-8 489	-8 489
31.12.2012						
Soetusmaksumus	6 523 267	2 535 141	991 541	139 494	708 352	10 897 795
Akumuleeritud kulum	0	-150 550	-600 018	-47 712	0	-798 280
Jääkmaksumus	6 523 267	2 384 591	391 523	91 782	708 352	10 099 515

Müüdnud materiaalne põhivara müügihinna

	2012	2011
Masinad ja seadmed	0	7 989
Transpordivahendid	0	7 989
Kokku	0	7 989

Ettevõtte juhtkond on hinnanud põhivarade väärtust, arvestades nende kasutusväärtust, või tuginedes nende võimalikule müügiväärtusele. Sellise hinnagu aluseks on, et juhtkond kavatseb müüa olulise osa põhivarast kokkulepitud hinnaga, mis ei ole väiksem nende bilansilisest maksumusest. Tehtud hinnangu põhjal leiti, et põhivara allahindlust ei ole vajalik läbi viia.

Lisa 7 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Masinad ja seadmed	226 186	53 443	172 743	0	3,1%	EUR	2016-2017
Kapitalirendikohustused kokku	226 186	53 443	172 743	0			
	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Masinad ja seadmed	198 951	53 247	145 704	0	3,6%	EUR	2012-2016
Kapitalirendikohustused kokku	198 951	53 247	145 704	0			

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	2012	2011
Masinad ja seadmed	267 624	253 530
Kokku	267 624	253 530

Lisa 8 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Pikaajalised laenud								
Pikaajalised laenud	1 453 319	0	1 453 319	0	5,25-8%	EUR	2015	
Muud pikaajalised võlad	7 293 217	0	7 293 217	0	6,5%	EUR	2015	18
Pikaajalised laenud kokku	8 746 536	0	8 746 536	0				
Kapitalirendikohustused kokku	226 186	53 443	172 743	0				7
Laenukohustused kokku	8 972 722	53 443	8 919 279	0				
	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Pikaajalised laenud								
Pikaajalised laenud	1 453 319	0	1 453 319	0	5,25-8%	EUR	2015	
Muud pikaajalised võlad	4 809 167	0	4 809 167	0	6,5%	EUR	2013	18
Pikaajalised laenud kokku	6 262 486	0	6 262 486	0				
Kapitalirendikohustused kokku	198 951	53 247	145 704	0				7
Laenukohustused kokku	6 461 437	53 247	6 408 190	0				

Lisa 9 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	162 111	162 111	0	0	
Võlad töövõtjatele	17 890	17 890	0	0	
Maksuvõlad	12 406	12 406	0	0	4
Muud võlad	1 521 233	102	1 521 131	0	
Intressivõlad	1 521 131	0	1 521 131	0	
Muud viitvõlad	102	102	0	0	
Muud lühiajalised võlad	0	0	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	1 713 640	192 509	1 521 131	0	

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	106 705	106 705	0	0	
Võlad töövõtjatele	20 454	20 454	0	0	
Maksuvõlad	14 530	14 530	0	0	4
Muud võlad	1 337 720	1 337 720	0	0	
Intressivõlad	1 013 970	1 013 970	0	0	
Muud viitvõlad	323 750	323 750	0	0	
Muud lühiajalised võlad	217 256	217 256	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	1 696 665	1 696 665	0	0	

Lisa 10 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Osakapital	6 392	6 391
Osade arv (tk)	1	1
Osade nimiväärtus: 6 392 eurot.		

31.12.2011. a seisuga oli registreerimata osakapital summas 0,84 eurot. 12.01.2012. a äriregistri kandega konverteeriti osakapital eurodesse ja uueks osakapitali suuruseks on 6 392 eurot.

Lisa 11 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	102 853	82 545
Müük Euroopa Liidu riikidele, muud	325	0
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	103 178	82 545
Kokku müügitulu	103 178	82 545
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Loomade müük - veised	12 754	27 246
Loomade müük - lambad	17 149	30 080
Loomade müük - hobused	19 109	10 010
Puidu müük	35 886	13 488
Lambavilla müük	567	503
Teenuste müük	17 713	1 218
Kokku müügitulu	103 178	82 545

Lisa 12 Sihtfinantseerimine

(eurodes)

Brutomeetod

2012a

Saadud toetused Põllumajanduse Registrite Informatsiooni Ametist: 41 392

Kajastatud sihtfinantseerimise tuluna: 93 667

Laekumata sihtfinantseerimise toetused: 52 275

2010/2011a

Saadud toetused Põllumajanduse Registrite Informatsiooni Ametist: 88 081

Kajastatud sihtfinantseerimise tuluna: 132 065

Laekumata sihtfinantseerimise toetused: 43 984

Lisa 13 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2012	2011
Loomakasvatuse kulud	176 118	184 291
Taimekasvatuse kulud	5 786	1 620
Muud põllumajanduskulud	46 826	48 439
Metsamajanduse kulud	19 700	20 483
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	248 430	254 833

Lisa 14 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2012	2011
Mitmesugused bürookulud	2 607	7 179
Maaparendus	84 919	150 938
Kommunaalkulud ja haldus	45 052	63 344
Autokulud	25 780	25 033
Ostetud teenused	52 122	21 901
Muud	10 698	7 678
Kokku mitmesugused tegevuskulud	221 178	276 073

Lisa 15 Muud äritulud

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Kasum bioloogilise vara õiglase väärtuse muutusest	66 498	18 020	5
Tulu sihtfinantseerimisest	93 667	132 065	12
Kasum põhivara müügist	0	137	
Muud	2 189	1 221	
Kokku muud äritulud	162 354	151 443	

Lisa 16 Muud ärikulud

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Kahjum bioloogilise vara õiglase väärtuse muutusest	0	3 828	5
Käibemaksu kulu	10 248	9 547	
Kahjum põhivara müügist	0	1 817	
Muud	14 494	3 607	
Kokku muud ärikulud	24 742	18 799	

Lisa 17 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2012	2011
Intressitulud	15	23
Intressikulud	-514 597	-491 365
Kokku finantstulud ja -kulud	-514 582	-491 342

Lisa 18 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaeettevõtja nimetus	MM Grupp OÜ
Riik, kus aruandekohustuslase emaeettevõtja on registreeritud	Eesti
Kontserni nimetus, millesse kuulub emaeettevõtja	MM Grupp OÜ
Riik, kus kontserni emaeettevõtja on registreeritud	Eesti

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012	31.12.2011
	Kohustused	Kohustused
Emaettevõtja	8 353 007	5 420 049
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	192	0
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0	215 724

2012	Ostud	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Emaettevõtja	453 046	2 611 250	127 200
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	686	0	0
2011	Ostud	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Emaettevõtja	411 228	2 113 097	68 806
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	821	0	0

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	33 328	49 998

Tsura Talu OÜ aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- omanikke (emaeettevõtja ning emaeettevõtjat kontrollivad või selle üle olulist mõju omavad isikud);
- teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid (s.h emaeettevõtja teised tütaretevõtjad);
- tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- eespool loetletud isikute lähedasi pereliikmeid ja nende poolt kontrollitavaid või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid.

Lisa 19 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	140 340	172 808
Sotsiaalmaksud	48 234	59 418
Puhkusereservid	-1 079	-2 980
Kokku tööjõukulud	187 495	229 246
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	11	9

Lisa 20 Ettevõtte jätkuvus

Seisuga 31.12.2012 on ettevõtte käibekapital negatiivne summas -147 tuhat eurot ning omakapital negatiivne summas -130 tuhat eurot. Ettevõtte juhatus on hinnanud olukorda ning teinud omanikele ettepaneku omakapitali tõstmiseks. Ettevõtte tegevuse jätkuvus ning kohustuste kohane täitmine on tagatud emaettevõtte toetusega.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 28.06.2013

Tsura Talu OÜ (registrikood: 10699188) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MARGUS KELDO	Juhatuse liige	28.06.2013

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Tsura Talu OÜ osanikele

Oleme auditeerinud Tsura Talu OÜ raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2012, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 4 kuni 19.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Märkusega arvamuse alus

Ettevõtte majandustegevus on olnud kahjumis ning põhivara hulgas olevate hoonete, masinate ja seadmete ning lõpetamata ehituse osas summas 1,3 miljonit eurot ei ole läbi viidud kaetava väärtuse testi. Seetõttu puudub meil põhjendatud alus ja me ei saa avaldada arvamust selle põhivara väärtuse kohta.

Märkusega arvamus

Meie arvates, välja arvatud lõigus „Märkusega arvamuse alus“ kirjeldatud asjaolu võimalikud mõjud, kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õiglaselt Tsura Talu OÜ finantsseisundit seisuga 31.12.2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Asjaolu rõhutamine

Juhime tähelepanu raamatupidamise aastaaruande lisas 20 esitatud informatsioonile, mille kohaselt ettevõtte negatiivse omakapitali viimine vastavusse seaduse nõuetega on tagatud ematettevõtte toetusega. Meie aramus ei ole märkusega selle asjaolu suhtes.

/digitaalselt allkirjastatud/

Aivar Kangust

Vandeaudiitori number 223

Audiitorettevõtja nimi Grant Thornton Rimess OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 3

Audiitorettevõtja asukoha aadress Tallinn

01.07.2013

Audiitorite digitaalallkirjad

Tsura Talu OÜ (registrikood: 10699188) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
AIVAR KANGUST	Vandeaudiitor	01.07.2013

Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-3 120 237
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-1 121 949
Kokku	-4 242 186
Katmine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	-4 242 186
Kokku	-4 242 186

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Segapõllumajandus	01501	103178	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
MM Grupp OÜ	10515366	Rävala pst 4/A.Laikmaa tn 15, Tallinn, Harju maakond, Eesti	6392 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6663450
Faks	+372 6663472
E-posti aadress	margus.keldo@mail.ee